

# Hainele bune nu se poartă doar în vizită

Săptămâna pe care o încheiem mâine s-a dovedit a fi foarte bogată în aria unor întruniri internaționale extrem de importante. Dominată, evident, de întâlnirea la vârf a celor 7 - căreia i s-a reproșat de către unii protagoniști excesul de fast în detrimentul abordării tranșante a problemelor de fond - perioada la care facem referire a fost marcată și de Sesiunea Adunării Parlamentare a C.S.C.E. care s-a desfășurat la Helsinki. Reuniunea ne-a prilejuit o constatare pozitivă, reconfortantă și anume o activă participare românească, delegația noastră implicându-se efectiv în toate problemele, deosebit de acute, cu care se confruntă Europa. În Comisia pentru probleme politice și securitate a C.S.C.E. delegația română a susținut cinci amendamente pe care le-a depus, amendamente ce vizau o mai bună acomodare a proiectului de rezoluție cu cele 10 principii de la Helsinki, care reprezintă și acum o realitate

ce trebuie luată în considerare. În Comisia pentru drepturile omului și dimensiunea umană s-a afirmat - în contextul general - dimensi-



unea românească a existenței europene. În sfârșit, în Comisia pentru securitate europeană și dimensiunea umană semnalăm contribuții românești la elaborarea unui proiect de rezoluție ce s-a regăsit în documentele finale ale reuniunii.

Am relatat, telegrafic, aceste contribuții românești la Adunarea Parlamentară a C.S.C.E. deoarece s-a putut constata că toți cei care au alcătuit delegația - PUNR, FDSN și PD(FSN) - au lucrat în comun pentru a înfrunța - dincolo de culoarea politică pe care o reprezintă - o imagine cât mai

veridică a țării noastre ca membru al C.S.C.E.

Această opțiune și atitudine ce tinde să devină generală este și va fi - în pofida unor declarații ale unor parlamentari ce lasă să se înțeleagă că au trebuit să "treacă peste propriul cadavru" - benefică.

În paralel, urmărind modul în care sunt sacrificate în țară, pe altarul păgân al jocului și interesului politic, elemente de fond ale redresării economice, spirituale și morale rapide a societății românești, ne-am gândit că dezbaterele politice, poate chiar și cele parlamentare, ar da roade mai bune dacă ar avea loc în străinătate. La deficitul nostru bugetar ce ar mai conta niscaiva miliarde în plus? Ați zămbit. De acord. Dar dincolo de glumă această stare de fapt trebuie să ne preocupe. Căci fără consens național "căruța" nu poate fi urmată din loc.

TRIBUNA

## P.D.A.R. - pe cont propriu!

Am putea spune că, la sfârșitul săptămânii trecute, Conferința județeană a PDAR s-a derulat exact după maniera de lucru cu care ne-a obișnuit acest partid: discret, echilibrat, fără stridențe, fără tam-tam, la adăpost de curiozitatea agresivă a presei. Informațiile pe care vi le furnizăm sunt, deci, în exclusivitate...

Mai întâi, despre rezultatul alegerilor: noul birou executiv este alcătuit din "nume" binecunoscute în agricultura județului, având în frunte pe d-nii Gligor Ciortea (președinte de onoare) și Ioan Vraciu (președinte executiv).

Apoi, despre orientările strategice și doctrinare... Conferința județeană a validat poziția de centru, pronunțată și consecvent constructivă a PDAR, inspirată de ideea realistă la urma-urmei, că "nimic nu se poate fără agricultură în România", că de rezultatele bune (and vor fi!) din acest sector vor beneficia toate celelalte sectoare de activitate. Până și starea de spirit a nației - s-a spus - va fi alta când oamenii se vor înarma cu speranța și certitudinea că, la iarnă, la anul și departe în perspectivă, problemele pământului, problemele hranei sunt temeinic rezolvate. Or, pentru aceasta mai este încă de lucru, iar P.D.A.R. pretinde că știe, că vrea, că poate să conducă sau măcar să inspire, să influențeze acest proces. Prin urmare, s-a respins orice idee, orice tendință care ar putea pune sub semnul întrebării existența de-sine-stătătoare a partidului. Discuțiile despre fuziuni, unificări sau contopiri sunt simple și gratuite speculații - s-a spus.

Prin ce urmează să convingă electoratul Organizația județeană P.D.A.R., de nevoia ființării sale distincte? Programul de, măsuri și calendarul de acțiuni ni s-au părut relevante: \* consolidarea filialelor comunale și orașenești ale partidului, astfel încât fiecare să aibă minimum 50 de membri; \* amenajarea unor sedii lucrative și puncte de dezbateri în fiecare localitate; \* organizarea de târguri și expoziții pe profil; \* înființarea unei societăți comerciale pentru sprijinirea agricultorilor cu semințe, materiale de combatere, prestări servicii, intermediari, export. În aceeași generoasă idee, pe plan legislativ, senatorii P.D.A.R. au inițiat și susținut în Parlamentul României o lege aflată în curs de promulgare, despre care se spune că va schimba mult în bine acest sector vital. Este vorba de legea care stipulează modul concret de sprijinire a producătorilor agricoli prin alocații și subvenții la dobânzile pentru credite de producție și compensații, avantaje fiscale, garanții pentru obținerea de credite, garantarea de prețuri de achiziții avantajoase, acordarea de asistență tehnică de specialitate și alte multe facilități. Să vedem ce va fi în practică, pentru că pe hârtie totul sună frumos!

De altfel, conducerea organizației județene știe că a trecut vremea vorbelor și promisiunilor fără acoperire. O știu și cei 112 consilieri locali, 6 consilieri județeni, 7 primari și 4 viceprimari aleși pe listele P.D.A.R. În total - aproape 40.000 de voturi, în județ, la alegerile din '92. Vor fi mai multe, sau mai puține la alegerile viitoare? Îndrăznind un pronostic, credem că vor fi atâtea câte grâne se vor afla în hambarele țărănilor și câtă mulțumire va fi în țară. Și încredere în ziua de mâine... Emil DAVID

## Spitalul județean Sibiu

### Instalație pentru prepararea soluțiilor perfuzabile

Zilele acestea a fost livrată Spitalului județean o instalație pentru prepararea soluțiilor perfuzabile, produsă de firma CONCEPT GmbH Heidelberg și donată de Asociația DIAKONISCHES WERK der EKD din Stuttgart în colaborare cu Ministerul de Interne al Germaniei.

Reprezentanții firmei producătoare, domnul Heinz Kudernatsch, șeful de proiect Thomas Himmer și șeful de montaj Gerhard Sebbs sunt prezenți la Sibiu pentru a conduce lucrările de montare.

Conducerea acestui laborator revine farmacistei Valentina Bârsan. Foto: Fred NUSS

## "CĂLDURĂ MARE"

Afară e căldură mare, așa că nu vă dorim să simțiți ceea ce simt cei din blocul 8 de pe strada Rahovei, care au căldură la calorifere. Pentru a vă putea prezenta mai limpede situația, am luat legătura cu administratorul blocului respectiv, care aruncă toată vina în cărucia centralei termice nr.3. În acest caz am făcut o plimbare până la centrala termică 3, de unde am primit următoarele lămuriri: Intrarea agentului termic în calorifere se datorează unei defecțiuni în subsolul blocului; pentru remedierea situației, blocul fiind locuit în majoritate de persoane cu apartamente proprietate personală, reparația va fi plătită de locatari; centrala termică răspunde numai de defecțiunile ce se produc pe traseu, respectiv de centrală până la intrarea în bloc.

În concluzie, domnul Astelus, administratorul blocului, trebuie să convoace locatarii blocului și să strângă de la aceștia banii necesari reparației. Vom reveni.

Răzvan MARCU

## Câte ceva despre americanii români

Dincolo de datele, nu prea multe, după cum am văzut, și unele considerații sumare, în marginile - sperăm - bunului simț, privind calitatea diasporei, să încercăm și unele aproximări cantitative despre numărul românilor din Occident. Așa cum se va vedea, operațiunea nu este nicidecum ușoară.

De-pre SUA, de pildă, aflăm că este "țara cu cea mai mare diaporă românească" (știre A.M. Press, reluată de "Meridian", 30 ianuarie 1993). Cât de "mare" este aceasta nu ne spune nimeni, dar găsim aici indiciu indirect că cifra de 28.000 de turiști veniți în 1992 din SUA în România este "considerată cu totul nesemnificativă". Explicația aprecierii ar fi una de natură politică, ce nu interesează subiectul tratat aici.

De la Adrian Dohotaru, subsecretar de stat la MAE, citat de mai multe ori în acest ciclu, care deplânge caracterul "sărac, sporadic" al informațiilor privind

# Tribuna

COTIDIAN INDEPENDENT DIN JUDEȚUL SIBIU

Anul CIX, nr. 929

Sâmbătă, 10 iulie 1993

4 pagini, 25 lei

## Filarmonica sibiană - un nou turneu în străinătate

Ieri a plecat spre Franța, pentru un nou turneu de două părți: prima parte include muzică românească (G. Enescu - Rapsodia I, Th. Rogalski - Trei

Stat din Sibiu. Este cel de al patrulea turneu din acest an. Precedentul turneu a avut loc în luna iunie, tot în Franța, unde împreună cu coriști de la Filarmonica "Transilvania" din Cluj-Napoca și soliști italieni și francezi au realizat un program ce a inclus operele "Boema" de G. Puccini, "Rigoletto" de G. Verdi și "Simfonia a IX-a" de L.van Beethoven, această ultimă lucrare fiind executată în memoria fostului prim-ministru francez, Pierre Berezogovoy, concertul având loc în localitatea de naștere a demnitarului francez. Nevers, eveniment muzical la care au fost martori peste patru mii de iubitori ai muzicii simfonice.

Actualul turneu se va încheia la sfârșitul acestei luni și va avea un caracter estival, fiind structurat în



dansuri românești, Liviu Glodeanu - Poemul simfonic "Mihai Viteazul", Dan Baciu - Suita simfonică) iar partea a doua - muzică clasică din repertoriul universal. Dirijorul concertului este Roberto Girolami, cunoscut publicului meloman sibian.

Ion Onuc NEMEȘ  
Foto: Andrei BUTA

## O veste bună (nu numai) pentru sibieni

S-au demarat lucrările la pavajul șoselei Alba Iulia. Lucrările sunt conduse de filiala Sibiu a G.S.D.P. (Grupul Șosele, Drumuri, Poduri) Cluj. Se intenționează schimbarea sistemului rutier de pe calupuri din piatră, pe asfalt. De asemenea, se vor face modificări ale elementelor geometrice și racordări pe vertical. Lucrarea, așa cum ne declara dl. ing. Bendea Irimia, directorul G.S.D.P., filiala Sibiu, se face cu utilaje destul de moderne, iar în funcție de bani ea va fi terminată foarte repede (2-3 luni). Datorită celor menționate mai sus, rugăm deținătorii de autovehicule să circule prudent în această zonă, respectând semnele de circulație. Circulația dinspre Sibiu spre aeroport se face (pe piatra cubică) pe un singur sens, iar cei ce vin dinspre aeroport spre oraș vor folosi o deviere. Lucrarea este semnalizată corespunzător și noaptea, deci ATENȚIE!

Răzvan MARCU

La telefon 412810 "TRIBUNA"

\* Dl. Radu Rus, Sibiu, str. Mirăslău nr. 20: "Vijelia aia teribilă de marți seara a "prins" un colț al casei noastre, doborând în stradă vreo 300 de țigle și coame... În imobil locuim 6 familii, toate având asigurare ADAS. A doua zi, la solicitarea noastră, s-a prezentat un agent de la ASIROM, în vederea constatării pagubei. Am rămas trăzniți, când ni s-a spus că, pentru fiecare țigla spartă, ne despăgubește doar cu 0,65 lei, nici un bănuș mai mult! "Bine - am zis noi - dar la Record, o țigla costă 99 lei!" Replica a fost... fără replică: "Atât prevăd normativele". Acum, facem și noi o întrebare către onor conducerea ASIROM: "Chiar sunt bătute în cuie normativele respective? Nu înțelegem de ce nu se ține cont de devalorizarea leului, când este vorba de a beneficia, eventual, etățeanul de rând, că prima lunară de asigurare au știut s-o majoreze"...

Domnule Radu R., constat că - amical zicându-vă - ați uitat morala proverbului "La plăcinte înainte, la război înapoi"...

\* D-na Marcela Lugojan, Sibiu: "Sunt gestionara debitului de țigări de pe strada Constantin Noica, fostă Moscova. Aici, lângă ușă, era instalat un telefon public, care a fost desființat, dar indicatorul STAS emailat a rămas înfipt în perete... Zilnic intră zeci, poate sute de oameni în debit, crezând că telefonul este instalat înăuntru. Le explic oamenilor; unii înțeleg, alții mă-njură pe mine, ca și când eu aș fi vinovată de lipsa telefonului. O groază de oameni vin zilnic cu treburi la Poliție, unde nu-i telefon public... Cel mai aproape este la hotelul Continental, pentru că cel de sub blocul "Plombă", de lângă librăria "Luceafărul" a fost și el demontat, în locul lui montându-se o mașină de... înghețată. Vă rog să interveniți la ROMTELECOM, ori să instaleze un post telefonic unde a fost, ori să fie dată jos plăcă, pentru că mie-mi toacă nervii oamăhii!"

Nădăjdum că semnalul dv. va avea ecou favorabil, în sensul dorit.

A consemnat  
Lucian JIMAN

## DIASPORA

demnitarul român într-un interviu publicat în ziarul "Azi" (19 iunie 1992).

După ce a făcut o vizită mai lungă (de două luni), asemenea multor artiști români, în SUA, poetul Ioan Alexandru, care susține că a poposit "în toate marile orașe unde trăiesc români", îi descrie pe aceștia astfel: "(...) sunt prosperi, harnici, frumoși, cu un tineret splendid, unii o rup pe românește, alții sunt amestecați cu englezii, au uitat limba, dar sunt (...) atașați neamului acesta,

conform percepțelor biblice care spun că nu ne putem mântui decât ca neam". Într-un amplu interviu, găzduit de revista "Baricada", (nr. din 13 aprilie 1993), parlamentarul țărănist, membru în conducerea partidului său, susține că, asemenea polonezilor, românii nu pot renaște, ca națiune, fără această "mare rădăcină de avuție".

Înainte de a încheia prezentarea sumarelor informații apărute în presa ultimei perioade despre românii din diaspora, să notăm că într-o revistă ("România literară", nr. din 15 aprilie 1993) a apărut și un amplu interviu cu un originar din Sibiu, Andrei Codrescu (un pseudonim, e născut Andrei Perlmuter, a activat într-un ceniclu literar sibian sub un altul: Andrei Steiu), comentator politic, scenarist de film și profesor universitar la New-Orleans.

Data viitoare, amănunte despre românii din alte țări bogate.

OBSERVATOR

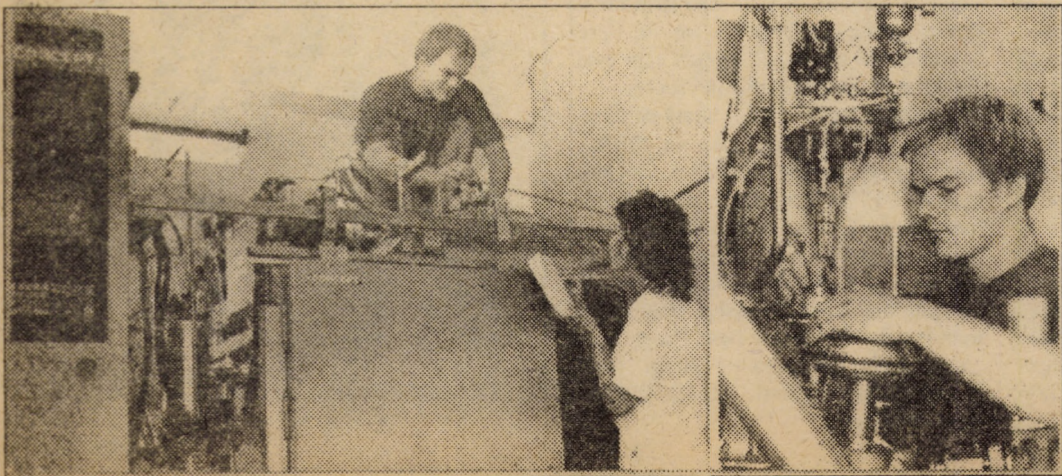
## Apel studentesc

Trupa de teatru "PUCK", alcătuită din studenți ai Universității Sibiu, este invitată în perioada 25 august - 5 septembrie la un festival internațional de teatru care se desfășoară la Bordeaux - Franța. Studenții sibieni fac un apel de suflet către agenții economici din municipiul nostru pentru a le sponsoriza cheltuielile de transport la această prestigioasă manifestare culturală

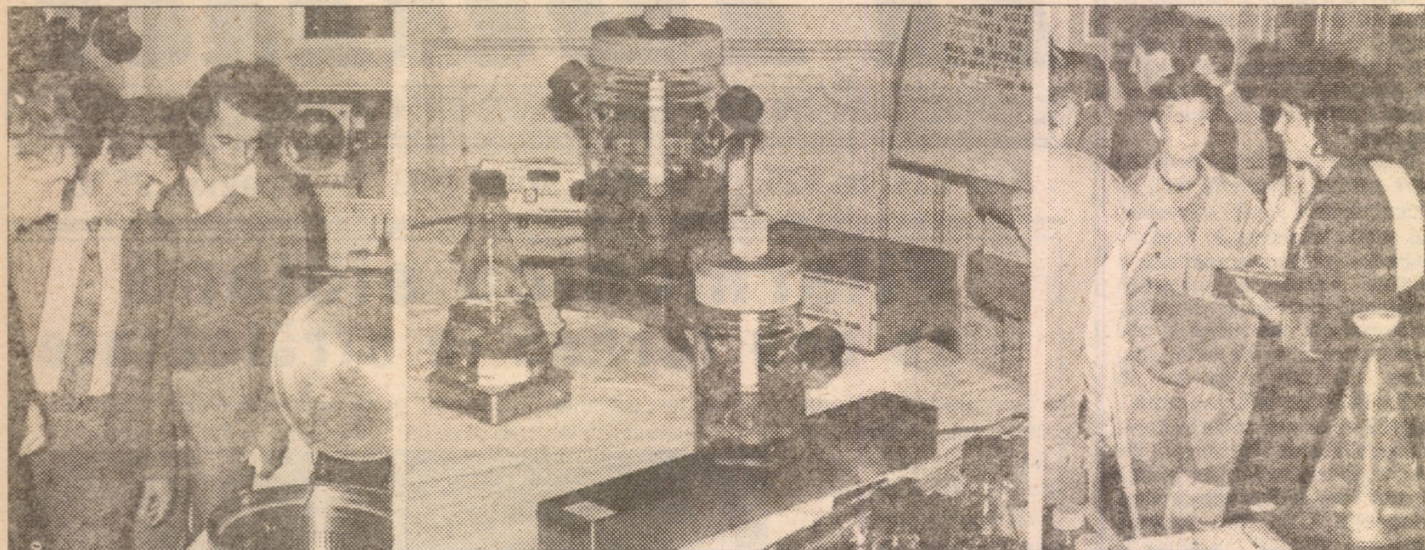
internațională. Bani pot fi depuși în contul 64.51.3.61.09, Banca Comercială Sibiu. Relații suplimentare la telefonul 414944.

## Invitație la drumeție

Iubitorii de drumeție și cei dornici să culegă plante medicinale din zona Rășinari sunt invitați duminică, 11 iulie, ora 9, de către Clubul "Amicii munților" Sibiu. Întâlnirea are loc în stația de tramvai de la Cimitir. (S.G.)



# Biotechnik SRL se prezintă



Miercuri, 7 iulie, în Salonul alb al restaurantului "Împăratul Romanilor" din Sibiu a avut loc un simpozion organizat de firma Biotechnik SRL Sibiu, cu care prilej aceasta și-a prezentat produsele din fabricația curentă, plus direcțiile de dezvoltare. A fost o acțiune prin care firma a vrut să se facă cunoscută și remarcată în peisajul economic sibian.

Dar, iată ce ne-a declarat în acest sens dl. ing. Marius Voicu, managerul firmei: "Biotechnik este, în primul rând, o filială a firmei H+P Labortechnik din Munchen. Prin Biotechnik se încearcă deservirea piețelor din Europa de est - includem aici și România - și Asia.

Firma germană își propune să folosească prin noi întreaga capacitate productivă din județ și chiar din țară - avem deja contracte de cooperare cu o firmă din Ploiești și încercăm ceva și cu una din București. Deci H+P va deservi aceste piețe folosind direct capacitatea productivă românească. Aceste produse vor fi preluate integral, toate tehnologiile, ingineria, urmând ca pe viitor Biotechnik să producă integral aceste aparate, să contribuie chiar și în cercetare la procesul de dezvoltare și asimilare a piețelor de care discutăm.

Am investit în filială circa 250 mii mărci, avem o hală (sediul) aproape gata cu structură copiată după normele germane de funcționare. Avem 20 de angajați și ne propunem ca în scurt timp să mai angajăm 20 - parte dintre ei vor fi specializați direct la firma germană. Am pornit de la zero acum un an și jumătate și am ajuns la un devers de aproape 1 milion de mărci. Avem contracte de cooperare cu Indes SA Sibiu și suntem foarte mulțumiți de ei.

Dacă ne ajută Dumnezeu, Biotechnik va ajunge una din firmele de frunte la nivel municipal.

În imagine - aspecte de la standul cu produsele firmei - agitatoare și sterilizatoare, aparatură medicală și de laborator realizată la cel mai înalt grad de calitate cu putință.

Ion SORESCU  
Foto: Fred NUSS

## Biserica evanghelică și concertele de orgă

Miercuri 14 iulie, începând cu ora 18,00, melomanii concertelor de orgă pot audia, la Biserica evanghelică, piese muzicale având girul valorii lui I.P. Sweelinck, J.S. Bach, W.A. Mozart, M. Reger, F.X. Dressler și H. Plattner.

Acest vast repertoriu o să fie susținut de muzicianul german Helmut Plattner, original din Bayreuth, care este și deschizătorul seriei de invitați străini, de care se bucură Festivalul de orgă Sibiu 1993.

A.P.

## TVR \* TVR \* TVR Luni, 12 iulie 1993.

14,00 Actualități 14,15 Ora de muzică 15,00 Album de vacanță 15,30 Telescoală 15,45 O samă de cuvinte 16,00 Actualități 16,05 Curs de limba rusă \* curs de limba franceză 16,35 Magazin agricol 17,05 Magazin în limba maghiară 18,35 Tezaur folcloric 19,00 Documentar TV 19,30 Desene animate - Pinocchio 20,00 Actualități 20,35 Sport 20,40 Teatru TV. Gaițele 22,05 Studioul economic 22,50 Actualități 23,05 Repriza a treia 24,00 Închiderea programului

## Locuri de muncă vacante

- 7 iulie 1993 -

**Total județ** - 250, cu 15 mai puțin decât în situația din 30 iunie. Cele mai căutate meserii sunt: dulgher (108 locuri), zidar (62) și asistent medical (14).

### Pentru zona Sibiu

\* **muncitori necalificați:** câte un loc la Spitalul județean și COL. APARAT.

\* **muncitori calificați:** sudori cu gaze la Construcții SA (10) și Compa (3), vechime 3-5 ani, tinichigii industriali la Constructorul (3); tâmplari ajustori montatori la Aditech (2), absolvenți a 10 clase; tâmplar manual universal la Aditech (1); 5 ani vechime; dulgheri pentru construcții la Orient (5), Construcții (100), Reconstrucția (20) și Delta Dunării (1); fierar betonist la Delta Dunării (1), Construcții (10) și Reconstrucția (4); instalatori apă-canal la Compa (2); mozaicar la Delta Dunării; zidari-rosari-ten-cuitori la Compa (3), Construcții (50), Constructorul (8) și Reconstrucția (10); zidari șamatori la Delta Dunării (2); zugrăvi-vopsitori la Orient (3), Compa (2) și Concefa (2); meseriaș întreținere cale la Compa;

vânzători la Romagra (1) și RomLiv (2); agenți contractări și achiziții la Prolans (6); fochist la căldări încălzire centrală la Spitalul județean; mașiniști la mașini mobile pentru transporturi interioare la Sembraz (2).

\* **personal pregătire medie:** maistru prelucrarea lemnului la Aditech; contabil la Alcom (2).

\* **pregătire superioară:** medic și psiholog la Spitalul de psihiatrie; asistent social la Spitalul județean (concurș în 15 iulie); contabil la Trans-Cibin; economiști la PECO (1), Har Trading (1) și Spitalul județean (1), concurs în 13 iulie, jurist-consult la Remat.

**Pentru femei:** vânzătoare la Romagra și Rom-Liv; agent contractări și achiziții la Prolans; îngrijitoare la Spitalul județean; contabile (studii medii) la Delta Dunării și Retrasib; medic și psiholog la Spitalul de psihiatrie; asistenți sociali la Spitalul județean; contabilă (studii superioare) la Trans-Cibin; economiste la PECO, Har Trading și Spitalul județean.

## Lume, lume...

Biblioteca Vaticanului conține 25.400 cărți pornografice, fiind din acest punct de vedere cea mai bogată din lume \* Copii sunt sursă de conflict în 54 la sută dintre familiile franceze \* 60 la sută dintre părinți consideră că, din când în când, câte o bătaie nu strică în educația copiilor \* 80 la sută dintre germani cad din pat cel puțin o dată în viață \* 650 de francezi sunt spitalizați anual în urma căzăturilor datorate căminilor lor pe care-i scot la plimbare \* În medie, un american petrece în fața televizorului 1.014 ore pe an \* În ultimii trei ani, în regiunea pariziană, a crescut de două ori numărul prezervativelor vândute \* 62 la sută dintre francezi consideră că viața sexuală are o influență pozitivă asupra sănătății... (n.i.d.)

## OCTAVIAN BEU - IN MEMORIAM

Octavian Beu s-a născut în comuna ORLAT, județul Sibiu, la 9.VII.1893.

Studiile muzicale particulare le-a urmat la Sibiu cu V. Heldenberg (pian), devenind un interpret de valoare (violoncelist) și muzicolog autodidact. Paralel, a urmat studii de științe juridice, politice și filozofice, obținând doctoratul în științe politice la Universitatea din orașul Budapesta (1918) și doctoratul în drept la Universitatea din Cluj (1920).

A susținut concerte de muzică de cameră în țară și în străinătate, conferințe și emisiuni radiofonice. După debutul timpuriu în critica muzicală, la Budapesta (1912), a semnat cronici de artă plastică, articole și studii de istorie, pre-

cum și cronici muzicale.

A îndeplinit funcții diverse ca diplomat la Viena, la Roma (1920-1922), Constantinopol (1922-1925), Rio de Janeiro (1928-1929), Praga (1939-1941), adunând un prețios material documentar despre istoria, cultura și muzica românească. A descoperit la Weimar și a publicat partitura pentru pian a "Rapsodiei Române" de Liszt (Universal Edition, Viena, 1936).

A întocmit catalogul expoziției de artă plastică "Răscoala lui Horea în core-spondența împăratului Iosif II cu arhiducele de Toscana" (București, Imprimeria Națională, 1936). A sprijinit publicarea colecției lui Matthias Friedwagner 6

Siluețe la Opera Română, Egisto Tango, Gheorghe Dima - viața și opera sa, George Enescu la Viena, Eine Rumanische Rhapsodie von Franz Liszt, Muzica românească în Ardeal, Compozitorul Tiberiu Brediceanu, Haydn und Rumanien, Carol Miculi un prieten român al lui Chopin, Cântecul popular din Ardeal și altele.

Ediții critice: Liszt, Franz - Rapsodia Română pian, solo, Viena prefață de G.B. în limbile română, germană, franceză; Miculi Carol - Hora în Moldova.

S-a stins din viață în ziua de 2 ianuarie 1964, la Sibiu.

Prof. Vanda Deaconescu, Liceul de muzică și arte plastice Sibiu

## CALEIDOSCOP

### Mozart - între legendă și realitate

La etajul 30 al lui Hampshire House din Central Park locuiește Milos Forman (60 ani). Vecinii săi se numesc Placido Domingo și Luciano Pavarotti. Nu departe își au locuințele Isaac Stern, Lauren Bacall și John McEnroe. Dar adevăratul domiciliu al acestui regizor, ceh de origine, fiul unui învățător mort la Buchenwald, se află în Connecticut, la două ore de mers cu mașina distanță de Manhattan.

Regizor recunoscut pe plan mondial, realizând filmul "Amadeus" a făcut pentru Mozart mai mult decât au reușit să facă toate concertele cu muzica sa timp de 200 de ani. (Mozart a murit în 1791, la vârsta de 35 ani).

Iată câteva fragmente dintr-un interviu pe care Forman l-a acordat unui reporter de la Paris Match.

- "Amadeus", de ce acest nume, de vreme ce Mozart se numea în realitate Johann Chrysostomus Wolfgang Gottlieb?

- Amadeus înseamnă "cel iubit de Dumnezeu". În film eu n-am dorit să fac o biografie, ci să povestesc o dramă umană, a două caractere, care m-a fascinat, drama lui Mozart și-a lui Salieri. Eu am încercat să-l înțeleg pe Salieri și suferința lui. Dumnezeu i-a dat geniu lui Mozart, iar lui, doar talent. Salieri era nebun de invidie, mai ales că el era de o inteligență sclipitoare, pe când Mozart era imatur.

- Mozart a fost un geniu în muzică, dar grosolan, necioplit...

- Eu cred că era conștient de geniuul său, iar vulgaritatea era un mod de a se apăra... Îi plăceau jocurile: pokerul, biliardul. De fapt a și pierdut mulți bani la cărți. O altă pasiune a lui era moda, perucile, în special. Era bizar în comportament. Spre exemplu, pe când era la Paris cu mama lui, i-a trimis tatălui, la Salzburg, o lungă scrisoare în care-i povestește unde a fost invitat, cu cine s-a întâlnit, cu ce s-a îmbrăcat etc. Într-un P.S. încheie: "Dar vreau să-ți spun că mama nu se poartă prea bine". În realitate, mama lui murise de trei zile!

- Tatăl său i-a interzis să se căsătorească...

- Da. Poate pentru că Mozart era excesiv în toate. Așa se explică faptul că era silit de vecini să plece. Numai la Viena a avut 18 locuințe.

- Ați descoperit și alte amănunte din viața lui Mozart pe care nu le-ați relatat în film?

- Da, dar ele n-aveau relevanță din punctul de vedere dramatic. Spre exemplu, am aflat că-n perioada când se afla la Praga, a contractat un sifilis de la o prostituată. A încercat să se vindece cu mercur. După un timp, a devenit amantul planturoasei contese Dušek, mai în vârstă cu 40 de ani decât el. Aceasta s-a îmbolnăvit și ea de sifilis pe care i l-a transmis următorului amant. Acesta, la rândul lui i l-a dat unei soprane tinere și atrăgătoare care i-a dat, mai târziu, boala lui Beethoven! Cu alte cuvinte, aceeași prostituată a ucis două genii... S-ar putea să fie doar fabulație, dar mi-a plăcut. Ca de altfel și această anecdotă: se zice că pe când avea 20 de ani, la Mozart a venit un tânăr de 26-27 ani spunându-i că vrea să devină compozitor, dar ezită. Mozart i-a răspuns că-i prea tânăr pentru așa ceva. Surprins, tânărul a replicat: "Bine, dar dv. ați compus la vârsta de 4 ani". "Așa-i a răspuns Mozart - dar eu n-am cerut sfatul nimănui..."

A. TENTU

## Cum se face adevăratul whisky

Sunt pline buticurile noastre cu sticle pe care scrie că ar conține whisky. Adevărul este că în majoritatea cazurilor toate aceste băuturi nu sunt decât niște falsuri mai mult ori mai puțin grosolane.

În Irlanda se află cea mai veche distilerie de whisky din lume, unde această băutură constituie o tradiție, iar elaborarea este rezultatul a câteva sute de ani de istorie, încă din Evul Mediu. Irlandezii, din cele mai vechi timpuri, au băut alcool fabricat din orz. Îi spuneau Visce Beatha. În sec. XIII, când au pus pentru prima oară piciorul pe insulă, n-au reținut decât cuvântul "Visce", care, în timp, a devenit whisky.

The Old Bushmills Distillery din Irlanda de Nord a obținut autorizația oficială de a fabrica whisky în 1806.

"Originalitatea whisky-ului nostru - spune Bill Mac Court, directorul distileriei - provine pe de o parte din calitatea orzului irlandez, pe de alta, din calitatea deosebită a apei provenită dintr-un afluent al râului Bush. Apoi, noi respectăm "rețeta" transmisă din generație în generație: avem alambicuri, recipiente în care

se învechește băutura, butoaie pentru păstrare, vase în care orzul este umezit... Dar calitatea finală depinde în mare măsură de operațiunea de transformare a orzului în malț. După patru zile de umezire, germinația este stopată prin uscare într-un cuptor etanș. Urmează măcinarea și prepararea lichidului îndulcit (the worts), dirijat spre vasele de fermentație. După 60 ore, the wash obținut este băgat în alambicuri și începe distilarea. Operațiunea este repetată de trei ori, spre deosebire de whisky-ul scoțian care este obținut prin doar două distilări succesive.

Metoda de lucru a fost... furată de la un scoțian, John Jameson, care, în 1780, a creat una din primele distilerii cu caracter industrial. El i-a încurajat pe țărani să cultive orz. La începutul secolului se produceau peste 400 mărci de whisky, dar în prezent doar 5 sunt recunoscute și căutate pe piața mondială: Jameson, Bushmills, John Powers, Tullamore Dew, Paddy.

Din păcate, s-au înmulțit "piraiții" care, la adăpostul etichetei, fabrică și vând toate făcăturile...

(n.i.d.)



Oare mai apucăm zile de caniculă ?

Foto: Fred NUSS



Rugby, div A

### În prag de căderea cortinei

Miercuri, 7 iulie, o dată cu disputarea partidelor restante Grivița Roșie - CFR C-ța și Farul - "U" Remin campionatul și-a delimitat extremitățile, formația bucureșteană Gr. Roșie devenind noua campioană, iar cefeștiții din Constanța îi vor însoți pe studenții bucureșteni în grupa a doua valorică, formațiile din care fac parte retrogradând, în această ediție de campionat. Început, având ca favorite la titlu patru echipe Steaua, Farul, "U" Eltim și CSM Foresta pe parcurs, acest campionat rarism prin modul de disputare, a suferit o serie de mutații stabilind ierarhii nu neapărat în concordanță cu nivelul valoric al competitorilor. Ar fi nedrept să afirm aici că formația grivițeană nu are meritul ei în cucerirea titlului, evoluțiile constante bune în acest campionat, creșterea valorică a jocului practicat fiind atuurile în favoarea ei, dar tot atât de drept este să afirm că fără sprijinul necesar în momentele cheie, obiectivul n-ar fi fost atins. Iar acest obiectiv a existat de la începutul începuturilor în primul rând, gândit în taină de vârfurile federației iar apoi perceput de toată lumea prin manevrele de culise care l-au făcut posibil. S-a dorit probabil a fi un cadou oferit noii campioane la aniversarea târzie a 60 de ani de existență a clubului bucureștean. În asemenea condiții toată lumea s-a întins spre ciolane cât mai grase, matrapzlăcurile primind culoare verde, probabil și din cauza identității de nuanță cu o amintită bancnotă de circulație internațională. Din toată această bulibășeală cei mai câștigați au fost "cavalerii" în verde (iar verde?) sau violet, căci la rugby nu se poartă negru. Astfel au putut fi înregistrate rezultate "surprinzătoare", în care fluierașii factori de decizie au fost influențați fie de numărul "Lincolnilor", fie de directivele..... de directive. Deci, cine a dispus de suport material, a urcat, cine nu, a staționat sau a coborât pe treptele clasamentului. Un exemplu clar în acest sens Dinamo!? Puțin a lipsit ca această formație să nu ne spună "la revedere într-o altă ediție" căci de curând fotbalul s-a "detașat" de celelalte discipline ale clubului care au cam luat-o la vale. În schimb mineri din Lupeni care au negociat salarii mari, au avut de unde și hopa mai sus. Timișoara, oraș occidental, s-a mai descurcat, Farul la fel că și pe-acolo vin vapoare străine, au rămas în preajma podiumului, iar Steaua vânăta de toți dar cu un pic de echipă a rămas doar cu dragostea ce i-o poartă cel de la "Gazeta Sporturilor". Sibiu și Baia Mare în staționare, Petroșanii (deh, cu echipă de studenți nu de mineri) și Suceava au fost purtători de legumă cu frunze până aproape de sfârșit. Dar mai este o etapă și chinurile vor fi încheiate oficial. Ce se va întâmpla în această etapă, programul pe care-l va desfășura echipa noastră în continuare, precum și noutățile introduse în discuție de această năstrușnică federație la ultima ședință a antrenorilor și delegaților echipelor legate de noul mod de desfășurare a campionatului următor în curând.

G. RADU

### DUMINICA, 11 iulie

RTL: 7.00 Seriale și da 11.10 Femeia minune 12.00 Inapoi în trecut 13.00 Tequila & Bonetti 14.00 Tatăl meu extraterestru 14.30 Familia Munster 15.00 Maiorul Dad 15.30 Auto: Marele Premiu al Angliei la FI 17.50 Mitocanul din banca întâia 19.45 Știri, meteo, sport 20.10 Moartea-Hobby-ul său 21.15 Poșta pleacă 22.55 Oglinda TV - magazin 23.40 Prime Time 0.00 Play Boy Late Night 0.35 Play Boy's Love & Sex Test 1.05 Canalul 4 1.40 Formula 1 2.15 Seriale în reluare  
**PRO 7:** 6.30 Seriale 8.50 Red River 11.15 Panică în Echo Park 12.35 Reluări 14.00 M.A.S.H. 14.30 Maestrul Ninja 15.25 Lumea animalelor 16.15 Cu mine nu ține! 18.00 Strălucirea briliantelor 19.35 Matlock 20.30 Reporterii 21.00 Știri 21.15 Imperiul Soarelui 0.10 Casa groazei 1.45 Eu, spionul 2.50 Ucigașul plătit 4.30 Reluări  
**SAT 1:** 6.55 Destinul căsniciei 7.40 Seriale în reluare 9.15 Cezar și Cleo 11.00 Iubirea e doar o vorbă 13.00 Vraja înălțimilor 13.30 Pe urmele atotputernicilor 14.05 O iei prin Galaxie și prima la stânga 14.35 Batalionul negru 15.05 Mississippi Express 16.40 Un singur scop 18.35 Salvamarul 19.30 Știri 19.40 Halli Galli 20.30 Roata norocului 21.15 Police Academy II 23.00 Discuție în turn 0.25 24 de ore 1.00 Un singur scop 2.50 Videotext  
**RTL 2:** 7.10 A venit ceasul 8.45 Mască purpurie 10.15 Frumoasa de la miezul nopții 12.00 O gingașă iubire 13.35 Bravo TV 15.40 Joncțiunea Bhowani 16.40 A venit ceasul 19.20 Știri 19.30 Cred că rămân în pădure 22.55 Bănuiala 0.45 Joncțiunea Bhowani 2.40 Cred că rămân în pădure 4.20 Bănuiala  
**SKY One:** 8.00 Ora puterii program religios 9.00 Fun Factory - magazin pentru copii 13.30 The Brady Bunch 14.00 World Wrestling Federation Challenger 15.00 Robin of Sherwood 16.00 Vaporul îndrăgostiților 17.00 W.K.R.P., în Cincinnati 17.30 Moda TV - magazin 18.00 UK Top 40 - muzică 19.00 Wrestling 20.00 Simpsonii 21.00 Tânărul Indiana Jones 22.00 Miniseria 0.00 Hill Street Blues 1.00 Wiseguy  
**3 SAT:** 10.00 Știri și meteo 14.10 Săptămâna pe scurt 14.45 Acum 25 de ani 15.00 De vorbă cu Kurt Waldheim 16.00 Anna e o perla 17.25 Cultura și peisajul Nilului 17.35 La drum cu Tegmeiers 18.00 Anii 1940-1960 18.35 Pădurea 18.50 Grădina de lângă casă 20.00 Știri 20.10 Politică și evenimentele 21.00 Jumătatea cerului 23.00 Ungaria necunoscută 23.40 Comisarul 0.00 Poeți nemuritori 0.50 Noapte de muzică country 1.45 Duminica sportivă  
**Super Channel:** 6.30 Videoclipuri 7.30 Super Shop 9.00 Știri 9.30 Predica 10.00 Biblia 11.00 E ziua ta 11.30 Super Shop 12.00 Slujbă religioasă 13.00 Super Shop 14.00 Charisma TV 15.00 Videogenerator 17.00 Bărți cu motor 18.00 Lumea sporturilor cu motor 19.00 Drepturile omului 19.30 Reportaje ecologice 20.00 Lumea finanțelor 20.30 Sportul la zi 21.00 Păcatele tatălui 23.00 Știri 23.30 Europa de Est 0.00 Jazz 1.00 Videoclipuri 3.00 Emisiune chineză  
**DSF:** 9.45 Aerobic 10.00 Zimbrii din Pădurea Bialowieza, Polonia 11.00 Cascadorii, Intâmplări adevărate 11.30 Magazinul handica-paților 12.00 Sport-exclusiv: mașini "scumpe" și polo călare 13.30 Idei de călătorie: Barcelona 13.00 Hochei pe iarbă Trofeul Malaeziei, finala 14.30 Intâmplări hazlii 15.00 Volei CM Japonia-Germania 17.00 Studioul DSF 18.00 Concurs de dans 19.00 Auto Cupa Warsteiner G1 Budapesta 20.00 Cascadorii și ... cascade 20.30 Știri 20.40 Săptămâna sportivă 21.00 Vă rugăm zâmbiți! Amatorii filmează. 22.00 Sport din toată lumea 0.00 Box profesionist, SUA 1.00 Magazinul sporturilor nautice. 2.00 Box profesionist  
**TV 5:** 7.50 Dosarele justiției 10.00 trimis special 11.30 Muzică: Vangelis 14.15 Școala fanilor 15.00 Magazin științific 16.00 Muntele 17.00 Jurnal francez TV5 17.15 Varietăți 19.00 Varietăți Montreal '92 19.30 Jurnal francez TV5 20.00 30 milioane de prieteni 20.30 Jurnal belgian 21.00 7/7 - Magazin de actualități 22.00 Jurnal francez TFI 22.30 Film "Happy End" 0.00 Viva 1.00 Jurnal francez: Soir 3 1.20 Turul Franței. 1.50 Divan  
**MTV:** 9.00 Weekend cu formația U2 11.30 Știrile MTV 12.00 Noutăți cinematografice 12.30 Braun European Top 20 14.30 XPO: cele mai noi videoclipuri 15.00 Sport la MTV 15.30 Rockumentar: formația U2 16.00 Weekend cu formația U2 19.00 The Pulse: lumea creatorilor de modă 20.00 MTV's US Top 20 22.00 120 minute cu VJ Paul King 0.00 Beavis & Butt-Head 0.30 Headbanger's Ball cu Vanessa Warwick: muzică heavy 3.00 VJ Marinje 4.00 Videoclipuri nocturne

### UNIVERSITATEA SIBIU



Pentru absolvenții de liceu  
În anul universitar 1993-1994

### COLEGIUL UNIVERSITAR TEHNIC MEDIAS

pregătește specialiști în următoarele profile:

- a - Producerea, transportul și distribuția gazelor
- b - Administrație și servicii cu publicul
- c - Chimia silicaților

Durata studiilor este de trei ani, cursuri de zi.

Studenții merituosi vor beneficia de burse pe durata studiilor, iar cei din profilul gazier (a) pot încheia contracte cu subunitățile ROMGAZ prin care li se vor asigura locuri de muncă după absolvirea studiilor.

Relații suplimentare la telefon 092/81.22.62, int 134 -1337-

### S.C. Medimpact Medias

#### anunță licitație

de utilaje-profil confecții încălțăminte

la sediul societății în data de 11.08.93, ora 10.00 și în zilele de miercuri 18-25 august 1993 pentru următoarele tipuri de utilaje:

- \* MAȘINĂ CUSUT PLAT
- \* ȘTANȚĂ ELECTROHIDRAULICĂ
- \* MAȘINĂ PERFORAT DUBLU
- \* MAȘINĂ PERFORAT CAPSAT
- \* MAȘINĂ ȘTAMPILAT MĂNUȘI
- \* MAȘINĂ CĂLCAT ÎNCĂLȚĂMINTE FASONATĂ
- \* MAȘINĂ APLICAT TERMOCIMENT
- \* MAȘINĂ TRAS CĂLCÂI
- \* MAȘINĂ INTRODUS CALAPOADE
- \* MAȘINĂ ȘLEFUIT TURN
- \* MAȘINĂ FORMAT BRANȚ
- \* MAȘINĂ CUSUT TIVIT MARGINEA FEȚEI
- \* MAȘINĂ FORMAT CARÂMB
- \* MAȘINĂ PRESAT LIPIT TALPA
- \* FOARFECĂ DECUPAT ȘABLOANE
- \* TRACTOR RUTIER DT 1010

Pentru informații suplimentare și înscriere la licitație vă puteți adresa la sediul societății, biroul mecatenergetic, până în datele de 10, 17 și 24 august 1993, ora 15.00 -1343-

### Societatea Comercială INCSTAR S.A. Agnita

organizează pe data de 21.07 1993

la sediul societății,  
licitație publică

pentru vânzarea următoarelor mijloace de transport:

Nr. Denumirea mijlocului Valoarea de licitație crt. de transport

- |    |                            |                 |
|----|----------------------------|-----------------|
| 1. | autodubă TVD 14 F          | 610.887 lei     |
| 2. | multicar IFA 25            | 154.253 lei     |
| 3. | 2 remorci RM 76            | 46.745 lei/buc. |
| 4. | autocamion R 10215 izoterm | 1.469.560 lei   |

Consultarea documentației și înscrierile se fac la sediul societății cu 3 zile înainte de licitație. În vederea participării se depune o garanție de 10 % din valoarea de începere a licitației și o taxă de participare de 500 lei.

Informații suplimentare la sediul societății sau la telefon nr.51.08.35.

-1314-

### "PĂLTINIȘ" S.A.

vinde la licitație multicar

Preț de strigare 900.000 lei.  
Licitația va avea loc în data de 19 iulie 1993, ora 10.  
Autovehiculele sunt vizibile în str.E.A. Bielz nr.6, orele 10 - 12.  
Informații suplimentare la tel.092/43.26.05. -1321-

### S.C. SIMARO SIB S.A. Sibiu

anunță onorata clientelă

că vinde următoarele mijloace de transport:

- autocamionetă Dacia 1300 - preț de strigare 35.000 lei
- autocamionetă Dacia 1300 - preț de strigare 35.000 lei
- autocamionetă Dacia 1300 - preț de strigare 35.000 lei

Licitația va avea loc în data de 17 iulie 1993, ora 10, la unitatea AUTOSERVICE, Șos. Alba Iulia nr.37 (vizavi de Autogara II Sibiu).

Informații la telefon 41.64.03, 41.64.04 int 142. -1353-

Societatea Comercială româno-germană

### PAN -TERRA S.R.L.

cu sediul în Sibiu, str. Bihorului nr.8, tel. 44.55.46  
profilată pe activități de prelucrarea lemnului,

angajează

tâmplari, tapițeri, sculptori,  
strungari în lemn.

Informații: zilnic între orele 8 -18. -1348-

### COPII, PĂRINȚI, BUNICI!

În curând la Sibiu Circul București prezintă spectacolul extraordinar "Coana Manda la circ". Mari atracții, 1001 animale. Pentru prima dată în România, atracția mondială - dresură de râși și mistreți. Circul va fi instalat în str. Siretului (Cireșica), Hipodrom IV, în perioada 13 - 18 iulie 1993.

### S.C. AGROTRANSPORT S.A. Sibiu

cu sediul în str.Lungă, nr. 69

vinde prin licitație publică

mijloace de transport (auto și remorci).

Licitația va avea loc în fiecare zi de marți, ora 9 la sediul societății.

Informații suplimentare la sediul firmei, telefon 41.76.88. -1341-



### MUZEUL CIVILIZAȚIEI POPULARE TRADIȚIONALE "ASTRA" SIBIU

cu sediul în Piața Mică nr.11

anunță licitația deschisă pentru execuția lucrărilor de RpK/1993 la:

\* Cabană birouri muzeografice din Pădurea Dumbrava constând în amenajări și finisări interioare, revizuit sobe de teracotă și instalații sanitare;

\* Amenajare bazin apă 4x5 m, cu structură din beton acoperit cu confecție metalică.

Licitația va avea loc în ziua de 16.07.1993, ora 10 la sediul din Dumbrava.

Documentația și informații suplimentare pot fi obținute la Muzeul Civilizației Populare Tradiționale "ASTRA", telefon 42.02.15 sau 42.23.40 - director tehnic. -1323-